

Beneficios de Atención de Salud para Satisfacer las Necesidades de los Afiliados de Comunidades LGBTQ+

LOS BENEFICIOS DE ATENCIÓN DE SALUD DE HEALTH NET INCLUSIVOS PARA PERSONAS GAIS, LESBIANAS, TRANSEXUALES, INTERSEXUALES, BISEXUALES, *QUEER* (POR SUS SIGLAS EN INGLÉS, LGBTQ+) ESTÁN DISEÑADOS PARA RESPONDER A ALGUNAS DE SUS NECESIDADES MÁS IMPORTANTES RELACIONADAS CON LA SALUD.

En Health Net, sabemos que es importante contar con un plan de salud que cubra sus necesidades. Por eso, nos enorgullece brindar planes de salud que incluyen beneficios y recursos disponibles para nuestros afiliados de comunidades LGBTQ+.

Los beneficios pueden extenderse también a los dependientes cubiertos, entre ellos:



Cónyuges



Parejas domésticas



Hijos

Apoyo para la salud del comportamiento

La red de proveedores de salud mental de Health Net incluye expertos que ofrecen apoyo a los afiliados que pertenecen a comunidades LGBTQ+. Prestan servicios tanto en las localidades como a través del servicio de telesalud. Y ofrecen asesoramiento cálido y confidencial para ayudar a los afiliados a afrontar cualquier desafío que estén experimentando.

Para buscar especialistas en salud del comportamiento aliados de las comunidades LGBTQ+, llame al número específico para salud mental que figura en su tarjeta de identificación de afiliado.

Servicios y prevención del VIH

Los planes de Health Net brindan servicios y atención médica para el VIH para mantenerlos saludables a usted y a sus seres queridos. Servicios como:

- exámenes de detección del VIH
- medicamentos para profilaxis previa a la exposición (por sus siglas en inglés, PrEP), exámenes de laboratorio¹ y visitas a clínicas²
- medicamentos para profilaxis posterior a la exposición (por sus siglas en inglés, PEP)¹
- tratamiento para el VIH¹



(continúa)

Atención relacionada con la afirmación de género

Los procedimientos y servicios para afirmar el género asociados con algunos planes de Health Net pueden incluir:

- cirugía de senos^{1, 2}
- cirugía genital^{1, 2}
- terapia hormonal^{1, 2}
- eliminación del vello corporal necesario para cirugía reconstructiva^{1, 2}
- histerectomía^{1, 2}
- rasurado traqueal^{1, 2}
- cirugía de modificación de la voz^{1, 2}
- terapia de modificación de la voz^{1, 2}

Tenga en cuenta que es posible que todos los planes no ofrezcan algunos de los servicios enumerados. Para obtener más información, consulte el documento de cobertura del plan de salud o llame al número que aparece al dorso de su tarjeta de identificación de afiliado.

En colaboración con Sharecare, Health Net ofrece una gran cantidad de contenido para responder a sus necesidades e intereses. Los recursos disponibles incluyen videos sobre varios temas, entre ellos:

- ✓ Consejos para el cuidado personal de afiliados que pertenecen a las comunidades LGBTQIA+
- ✓ Cómo brindar apoyo a su hijo LGBTQIA+
- ✓ Cómo declarar la sexualidad ante los padres de forma segura
- ✓ La importancia de las familias por elección

Puede tener acceso a este contenido y mucho más si se registra o inicia sesión en su cuenta en **healthnet.sharecare.com**.



¹ Se requiere aprobación previa.

² Si se lo considera médicamente necesario.

Aviso de No Discriminación

Además de cumplir con los requisitos de no discriminación del estado de California (tal como se describe en los documentos de cobertura de beneficios), Health Net of California, Inc. (Health Net) cumplen las leyes federales vigentes sobre derechos civiles y no discriminan, excluyen ni tratan a las personas de forma diferente por motivos de origen racial, color, nacionalidad, ascendencia, religión, estado civil, género, identidad de género, atención relacionada con la afirmación de género, orientación sexual, edad, discapacidad o sexo.

Health Net brinda:

- Herramientas y servicios gratuitos a personas con discapacidad para que puedan comunicarse eficazmente con nosotros, como intérpretes calificados en la lengua de señas e información por escrito en varios formatos (letra grande, formatos electrónicos accesibles y otros).
- Servicios de idioma gratuitos a personas cuyo idioma principal no es el inglés, como intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, llame al Centro de Comunicación con el Cliente de Health Net al **1-800-522-0088 (TTY: 711)**.

Si cree que Health Net no le ha brindado estos servicios o que le ha discriminado de alguna otra manera, puede presentar una queja formal. Llame al número que aparece más arriba para informar que necesita ayuda para presentarla. El Centro de Comunicación con el Cliente de Health Net está disponible para brindarle ayuda. También se puede presentar por correo postal, por fax o en línea:

Health Net of California, Inc. Appeals & Grievances

PO Box 10348

Van Nuys, CA 91410-0348

Fax: 1-877-831-6019

Correo electrónico: Member.Discrimination.Complaints@healthnet.com (Personas cubiertas)

Si tiene un problema de salud urgente y ya presentó una queja ante Health Net of California, Inc., pero no está conforme con la decisión que se tomó, o si pasaron más de 30 días desde que presentó la queja ante Health Net of California, Inc., puede presentar un formulario de revisión médica independiente o un formulario de quejas ante el Departamento de Atención Médica Administrada (por sus siglas en inglés, DMHC). Para presentar el formulario de quejas, llame a la mesa de ayuda del DMHC al 1-888-466-2219 (TDD: 1-877-688-9891) o visite www.dmhc.ca.gov/FileaComplaint.

Si cree que le discriminaron por motivos de origen racial, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja sobre los derechos civiles a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. Puede hacerlo de manera electrónica, a través del portal que dicha oficina tiene para este tipo de quejas, <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, por correo o por teléfono: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697).

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English

No Cost Language Services. You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card or call **1-800-522-0088 (TTY: 711)**.

Arabic

خدمات اللغة مجانية. يمكنك الحصول على مترجم فوري. ويمكنك الحصول على وثائق مفروءة لك. للحصول على المساعدة، اتصل بنا على الرقم الموجود على بطاقة الهوية، أو اتصل على مركز الاتصال التجاري **1-800-522-0088 (TTY: 711)**

Armenian

Անվճար լեզվական ծառայություններ: Դուք կարող եք բանավոր թարգմանիչ ստանալ: Փաստաթղթերը կարող են կարդալ ձեզ համար: Օգնության համար զանգահարեք մեզ ձեր ID քարտի վրա նշված հեռախոսահամարով կամ զանգահարեք **1-800-522-0088 (TTY: 711)**.

Chinese

免費語言服務。您可使用口譯員。您可請人使用您的語言將文件內容唸給您聽，並請我們將有您語言版本的部分文件寄給您。如需協助，請致電您會員卡上所列的電話號碼與我們聯絡，或致電 **1-800-522-0088 (TTY: 711)**。

Hindi

बना लागत की भाषा सेवाएँ। आप एक दुभाषिया प्राप्त कर सकते हैं। आपको दस्तावेज पढ़ कर सुनाए जा सकते हैं। मदद के लिए, आपके आईडी कार्ड पर दिए गए सूचीबद्ध नंबर पर हमें कॉल करें, या **1-800-522-0088 (TTY: 711)**।

Hmong

Kev Pab Txhais Lus Dawb. Koj xav tau neeg txhais lus los tau. Koj xav tau neeg nyeem cov ntaub ntawv kom yog koj hom lus los tau. Xav tau kev pab, hu peb tau rau tus xov tooj ntawm koj daim npav los yog hu 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Japanese

無料の言語サービス。通訳をご利用いただけます。文書をお読みします。援助が必要な場合は、IDカードに記載されている番号までお電話いただくか、1-800-522-0088 (TTY: 711)。

Khmer

សេវាកម្មសេរីដោយឥតគិតថ្លៃ។ អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់។ អ្នកអាចស្តាប់គេអានឯកសារឱ្យអ្នក។ សម្រាប់ជំនួយ សូមទាក់ទងយើងខ្ញុំតាមរយៈលេខទូរសព្ទដែលមាននៅលើកាតសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬ ទាក់ទងទៅមជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មនៃក្រុមហ៊ុន 1-800-522-0088 (TTY: 711)។

Korean

무료 언어 서비스. 통역 서비스를 받을 수 있습니다. 귀하가 구사하는 언어로 문서의 낭독 서비스를 받으실 수 있습니다. 도움이 필요하시면 보험 ID 카드에 수록된 번호로 전화하시거나 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Navajo

Saad Bee Áká E'eyeed T'áá Jíík'e. Ata' halne'ígíí hóló. T'áá hó hazaad k'ehjí naaltsoos hach'í' wóltah. Shíká a'doowoł ninízingo naaltsoos bee néh'ohó'dólzínígíí bikáa'gi béesh bee hane'í bikáá' áajj' hodíílnih éí doodaii' 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Persian (Farsi)

خدمات زبان به طور رایگان. می توانید یک مترجم شفاهی بگیرید. می توانید درخواست کنید که اسناد برای شما قرائت شوند. برای دریافت راهنمایی، با ما به شماره ای که روی کارت شناسایی شما درج شده تماس بگیرید یا با مرکز تماس بازرگانی 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Panjabi (Punjabi)

ਬਨਿਾਂ ਕਸਿ ਲਾਗਤ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਦਦ ਲਈ, ਆਪਣੇ ਆਈਡੀ ਕਾਰਡ ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ 1-800-522-0088 (TTY: 711)।

Russian

Бесплатная помощь переводчиков. Вы можете получить помощь устного переводчика. Вам могут прочитать документы. За помощью обращайтесь к нам по телефону, приведенному на вашей идентификационной карточке участника плана. Кроме того, вы можете позвонить в 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Spanish

Servicios de idiomas sin costo. Puede solicitar un intérprete. Puede obtener el servicio de lectura de documentos y recibir algunos en su idioma. Para obtener ayuda, llámenos al número que figura en su tarjeta de identificación o comuníquese con el 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Tagalog

Walang Bayad na Mga Serbisyo sa Wika. Makakakuha kayo ng isang interpreter. Makakakuha kayo ng mga dokumento na babasahin sa inyo. Para sa tulong, tawagan kami sa nakalistang numero sa inyong ID card o tawagan ang 1-800-522-0088 (TTY: 711).

Thai

ไม่มีค่าบริการด้านภาษา คุณสามารถใช้สามได้ คุณสามารถให้อ่านเอกสารให้ฟังได้ สำหรับความช่วยเหลือ โทรหาเราตามหมายเลขที่ให้ไว้บนบัตรประจำตัวของคุณ หรือ โทรหาศูนย์ติดต่อเชิงพาณิชย์ของ 1-800-522-0088 (TTY: 711)

Vietnamese

Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ Miễn Phí. Quý vị có thể có một phiên dịch viên. Quý vị có thể yêu cầu được đọc cho nghe tài liệu. Để nhận trợ giúp, hãy gọi cho chúng tôi theo số được liệt kê trên thẻ ID của quý vị hoặc gọi 1-800-522-0088 (TTY: 711).